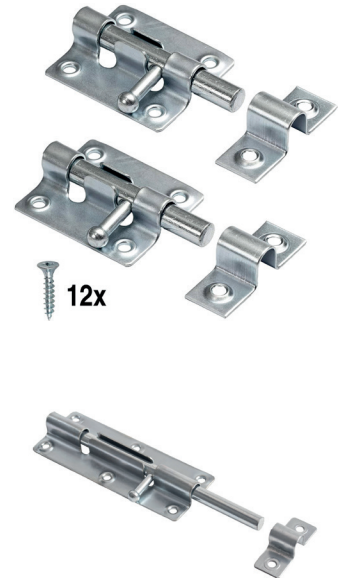




DE	Anwendungshinweise	1
EN	Application notes	2
FR	Notes d'application	3
IT	Note applicative	4
ES	Notas de aplicación	5
NL	Opmerkingen over de toepassing	6
SE	Anteckningar till ansökan	7
PL	Noty aplikacyjne	8

Produktkategorie: Türriegel
Artnr.: 10071, 10138, 10139, 10140

Material	Aus Metall
Anwendungsbereiche	
Einsatzgebiete	Für den Innenbereich und geschützte Außenbereiche geeignet. <i>i</i> Nicht für den direkten, ungeschützten Außenbereich bei starkem Witterungseinfluss vorgesehen.
Verwendungszweck	Dient als Verriegelung für Türen und Tore, um unbeabsichtigtes Öffnen zu verhindern.
Montagehinweise	
Benötigtes Werkzeug	Schraubendreher, ggf. Bohrmaschine
Montageposition	Der Verriegelungsriegel sollte an der Innenseite der Tür oder des Tors angebracht werden, um maximalen Schutz vor Witterungseinflüssen zu gewährleisten.
Einbauweise	1. Markieren Sie die Position der Löcher auf der Tür oder dem Tor, an dem der Verriegelungsmechanismus angebracht werden soll. 2. Bohren Sie die Löcher und setzen Sie ggf. passende Dübel ein (falls nicht enthalten, beachten Sie den Wandtyp). 3. Positionieren Sie den Riegel und schrauben Sie ihn fest, bis ein sicherer Sitz erreicht ist. 4. Testen Sie die Verriegelung auf ihre korrekte Funktion und festen Sitz.
Wartung	<i>i</i> Überprüfen Sie regelmäßig die Schrauben auf festen Sitz und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.
Sicherheitshinweis	<i>i</i> Stellen Sie sicher, dass das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern montiert ist. <i>i</i> Nicht bei sichtbaren Beschädigungen verwenden; Produkt ggf. austauschen.

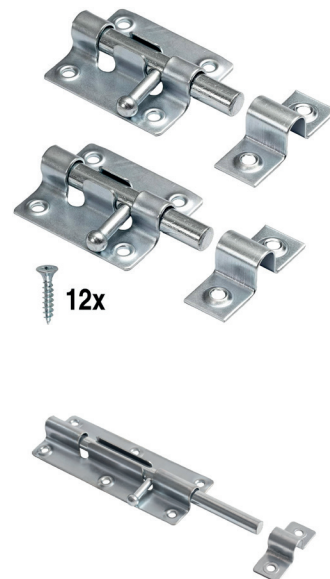


EN - Application notes



Product category: Slot
Article: 10071, 10138, 10139, 10140

Material	Made of metal
Applications	
Applications	Suitable for indoor and sheltered outdoor use. <i>i</i> Not intended for direct, unprotected outdoor use in strong weather conditions.
Use	Serves as a latch for doors and gates to prevent unintentional opening.
Installation instructions	
Required tools	Screwdriver, drill if necessary
Montageposition	The latch should be placed on the inside of the door or gate to ensure maximum protection from the elements.
Method of installation	1. Mark the location of the holes on the door or gate where the locking mechanism will be attached. 2. Drill the holes and insert suitable dowels if necessary (if not included, note the wall type). 3. Position the latch and screw it down until a secure fit is achieved. 4. Test the lock for correct function and tight fit.
Maintenance	<i>i</i> Regularly check the screws for tightness and tighten them if necessary.
Security	<i>i</i> Make sure the product is mounted out of the reach of children. <i>i</i> Do not use in case of visible damage; Replace the product if necessary.

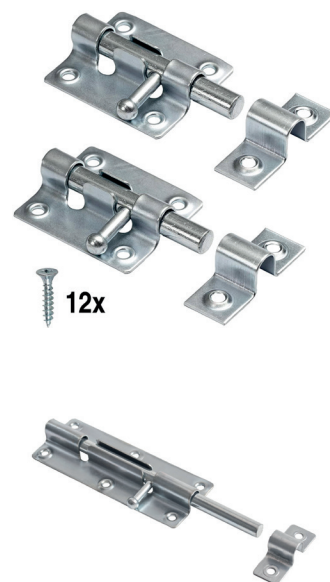


FR - Notes d'application



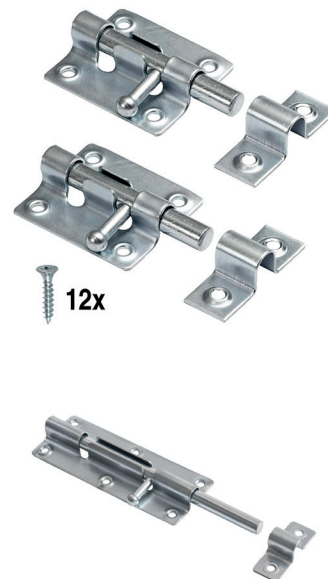
Produit: Fente
Article: 10071, 10138, 10139, 10140

Matériel	Fabriqué en métal
Applications	
Applications	Convient pour une utilisation intérieure et extérieure abritée.  Non destiné à une utilisation extérieure directe et non protégée dans de fortes conditions météorologiques.
Utiliser	Sert de loquet pour les portes et les portails afin d'éviter toute ouverture involontaire.
Instructions d'installation	
Outils requis	Tournevis, perceuse si nécessaire
Montageposition	Le loquet doit être placé à l'intérieur de la porte ou du portail pour assurer une protection maximale contre les éléments.
Méthode d'installation	1. Marquez l'emplacement des trous sur la porte ou le portail où le mécanisme de verrouillage sera fixé. 2. Percez les trous et insérez des chevilles appropriées si nécessaire (si elles ne sont pas incluses, notez le type de mur). 3. Positionnez le loquet et vissez-le jusqu'à ce qu'un ajustement sûr soit obtenu. 4. Testez le bon fonctionnement et l'ajustement serré de la serrure.
Entretien	 Vérifiez régulièrement le serrage des vis et resserrez-les si nécessaire.
Sécurité	 Assurez-vous que le produit est monté hors de portée des enfants.  Ne pas utiliser en cas de dommages visibles ; Remplacez le produit si nécessaire.



Prodotto: Fessura
Articolo: 10071, 10138, 10139, 10140

Materiale	Realizzato in metallo
Applicazioni	
Applicazioni	Adatto per uso interno ed esterno riparato. <i>i</i> Non destinato all'uso diretto e non protetto all'aperto in condizioni climatiche avverse.
Usare	Funge da chiavistello per porte e cancelli per evitare l'apertura involontaria.
Istruzioni per l'installazione	
Strumenti necessari	Cacciavite, trapano se necessario
MontaggioPosizione	Il chiavistello deve essere posizionato all'interno della porta o del cancello per garantire la massima protezione dalle intemperie.
Metodo di installazione	1. Segnare la posizione dei fori sulla porta o sul cancello in cui verrà fissato il meccanismo di bloccaggio. 2. Praticare i fori e inserire i tasselli adatti se necessario (se non inclusi, notare il tipo di parete). 3. Posizionare il fermo e avvitarlo fino a ottenere un fissaggio sicuro. 4. Testare il blocco per verificarne il corretto funzionamento e la tenuta.
Manutenzione	<i>i</i> Controllare regolarmente il serraggio delle viti e, se necessario, serrarle.
Sicurezza	<i>i</i> Assicurarsi che il prodotto sia montato fuori dalla portata dei bambini. <i>i</i> Non utilizzare in caso di danni visibili; Se necessario, sostituire il prodotto.

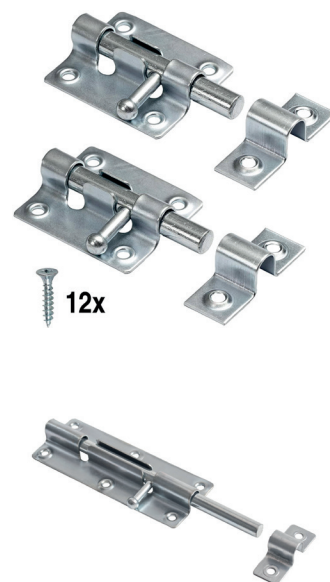


ES - Notas de aplicación



Producto: Ranura
Artículo: 10071, 10138, 10139, 10140

Material	Hecho de metal
Aplicaciones	
Aplicaciones	Adecuado para uso en interiores y exteriores protegidos. <i>i</i> No está diseñado para uso directo y sin protección en exteriores en condiciones climáticas adversas.
Uso	Sirve como pestillo para puertas y portones para evitar aperturas involuntarias.
Instrucciones de instalación	
Herramientas necesarias	Destornillador, taladro si es necesario
Montaje	El pestillo debe colocarse en el interior de la puerta o portón para garantizar la máxima protección contra los elementos.
Método de instalación	1. Marque la ubicación de los orificios en la puerta o portón donde se colocará el mecanismo de bloqueo. 2. Taladre los agujeros e inserte tacos adecuados si es necesario (si no están incluidos, tenga en cuenta el tipo de pared). 3. Coloque el pestillo y atorníllelo hasta lograr un ajuste seguro. 4. Pruebe el funcionamiento correcto y el ajuste ajustado de la cerradura.
Mantenimiento	<i>i</i> Compruebe regularmente que los tornillos estén apretados y apriételos si es necesario.
Seguridad	<i>i</i> Asegúrese de que el producto esté montado fuera del alcance de los niños. <i>i</i> No lo use en caso de daños visibles; Reemplace el producto si es necesario.



NL - Opmerkingen over de toepassing



Product: Sleuf
Artikel: 10071, 10138, 10139, 10140

Materiaal	Gemaakt van metaal
Toepassingen	
Toepassingen	Geschikt voor binnen- en beschut buitengebruik.  Niet bedoeld voor direct, onbeschermd gebruik buitenshuis bij sterke weersomstandigheden.
Gebruiken	Dient als grendel voor deuren en poorten om onbedoeld openen te voorkomen.
Installatie-instructies	
Benodigd gereedschap	Schroevendraaier, boor indien nodig
Montagepositie	De grendel moet aan de binnenkant van de deur of poort worden geplaatst om maximale bescherming tegen de elementen te garanderen.
Wijze van installatie	1. Markeer de locatie van de gaten in de deur of poort waar het vergrendelingsmechanisme zal worden bevestigd. 2. Boor de gaten en plaats indien nodig geschikte pluggen (indien niet meegeleverd, noteer dan het muurtype). 3. Plaats de vergrendeling en schroef deze vast totdat deze stevig vastzit. 4. Test het slot op de juiste werking en strakke pasvorm.
Onderhoud	 Controleer regelmatig of de schroeven goed vastzitten en draai ze indien nodig vast.
Veiligheid	 Zorg ervoor dat het product buiten het bereik van kinderen wordt gemonteerd.  Niet gebruiken in geval van zichtbare schade; Vervang het product indien nodig.



SE - Anteckningar till ansökan



Produkt: Springa
Artikel: 10071, 10138, 10139, 10140

Material	Tillverkad av metall
Program	
Program	Lämplig för inomhusbruk och skyddat utomhusbruk. <i>i</i> Ej avsedd för direkt, oskyddad utomhusanvändning i starka väderförhållanden.
Använda	Fungerar som en spärr för dörrar och grindar för att förhindra oavsiktlig öppning.
Installationsinstruktioner	
Nödvändiga verktyg	Skruvmejsel, borra vid behov
Montageposition	Spärren bör placeras på insidan av dörren eller grinden för att säkerställa maximalt skydd mot väder och vind.
Metod för installation	1. Markera platsen för hålen på dörren eller grinden där låsmekanismen ska fästas. 2. Borra hålen och sätt i lämpliga pluggar om det behövs (om det inte ingår, notera väggtypen). 3. Placera spärren och skruva fast den tills den sitter säkert. 4. Testa låset för korrekt funktion och tät passform.
Underhåll	<i>i</i> Kontrollera regelbundet att skruvarna är åtdragna och dra åt dem vid behov.
Säkerhet	<i>i</i> Se till att produkten är monterad utom räckhåll för barn. <i>i</i> Använd inte vid synliga skador; Byt ut produkten vid behov.



Produktkategorie: Szczelina
Artykuł: 10071, 10138, 10139, 10140

Materiał	Wykonany z metalu
Aplikacji	
Aplikacji	Nadaje się do użytku wewnątrz i na zewnątrz. <i>i</i> Nie jest przeznaczony do bezpośredniego, niezabezpieczonego użytku na zewnątrz w trudnych warunkach pogodowych.
Używać	Służy jako zatrzask do drzwi i bram, aby zapobiec niezamierzonemu otwarciu.
Instrukcje instalacji	
Wymagane narzędzia	Śrubokręt, w razie potrzeby wywierć
Pozycja montażowa	Zatrzask powinien być umieszczony po wewnętrznej stronie drzwi lub bramy, aby zapewnić maksymalną ochronę przed warunkami atmosferycznymi.
Sposób instalacji	1. Zaznacz położenie otworów w drzwiach lub bramie, w których zostanie zamocowany mechanizm blokujący. 2. Wywierć otwory i w razie potrzeby włóż odpowiednie kołki (jeśli nie są dołączone, zwróć uwagę na rodzaj ściany). 3. Ustaw zatrzask i przykręć go, aż do uzyskania bezpiecznego dopasowania. 4. Przetestuj zamek pod kątem prawidłowego działania i szczelnego dopasowania.
Konserwacja	<i>i</i> Regularnie sprawdzaj pod kątem dokręcenia i dokręcaj je w razie potrzeby.
Bezpieczeństwo	<i>i</i> Upewnij się, że produkt jest zamontowany w miejscu niedostępnym dla dzieci. <i>i</i> Nie stosować w przypadku widocznych uszkodzeń; W razie potrzeby wymień produkt.

